

## Ferenc Rákóczi II Transcarpathian Hungarian College of Higher Education

|                                 |        |                      |           |                                 |                     |
|---------------------------------|--------|----------------------|-----------|---------------------------------|---------------------|
| <b>Level of the course unit</b> | Master | <b>Form of study</b> | Full time | <b>Academic year / semester</b> | 2022/2023<br>Autumn |
|---------------------------------|--------|----------------------|-----------|---------------------------------|---------------------|

### Syllabus

|   |   |
|---|---|
| <b>Course Title</b>   | Second foreign language (German)  |
| <b>Department</b>   | Philology   |
| <b>Programme of Studies:</b>  | 01“Pedagogy”014 “Secondary Education”( English Language and Literature )  |
| <b>Course Type (e.g. core, elective), Student workload: Number of ECTS credits, Modes of instruction/work hours (lectures / seminars, laboratory classes / independent study)</b>   | Course Type: core course<br>Number of ECTS credits: 3<br>Lectures: 0<br>Seminars: 30<br>Independent study: 60   |
| <b>Course coordinator<br/>Course Lecturer(s)<br/>Assistant(s)<br/>(Name, surname, Academic degree and rank, e-mail address)</b>   | Dr Ilona Lechner, Ph.D., Associate professor<br>Лехнер Ілона Густавівна, доцент, доктор філософії з галузі «Мовознавство»<br><a href="mailto:lechner.ilona@kmf.org.ua">lechner.ilona@kmf.org.ua</a>   |
| <b>Course Prerequisites</b>   |   |
| <b>A tantárgy általános ismertetése, célja, várható eredményei, főbb témakörei</b><br><br><b>Анотація дисципліни, мета та очікувані програмні результати навчальної дисципліни, основна тематика дисципліни</b><br><br><b>Course description, Course overview, Course Objectives Content, Learning outcomes Main topics</b><br>Competences to be developed: | The subject of study of the discipline is German as a second foreign language at level B1. The structure of the discipline is based on the following types of language skills, aspects of language, and academic disciplines:<br>- Speaking, listening, reading;<br>- Writing and translation;<br>- Vocabulary and grammar (studied on speech examples, in the process of working on which students develop pronunciation and communicative skills).<br>- Country study: History and culture of the countries where German is spoken; some questions of German literature.<br><br>Its main objectives are to:<br>- Develop an ability to use the language effectively for practical communication;<br>- Develop communicative competence of students;<br>- Develop language skills of listening, reading, speaking and writing;<br>- Teach grammatical correctness of language use in oral and written forms;<br>- Offer insights into the culture and civilisation of countries where German is spoken;<br>- Encourage positive attitudes towards language learning and towards speakers of foreign languages;<br>- Form a sound base of the skills, language and attitudes required for progression to work or further study.<br><br>Learning outcomes: |

|  |   |
|--|---|
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Students will be able to understand and respond to spoken and written language at level B1;</li> <li>- Students will be able to communicate in speech and writing, showing knowledge of a range and variety of vocabulary, and applying the grammar and structures of German accurately at level B1;</li> <li>- Students will be able to translate texts from Hungarian/Ukrainian into German and vice versa.</li> </ul> <p>Course syllabus:<br/>Topics</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Reise und Mobilität</li> <li>2. Technik und Umweltschutz</li> </ol> <p>Grammar</p> <p><b>Nomen:</b> Adjektivgraduierung. Adjektivdeklinaton (starke, schwache, gemischte).Partizipien (Partizip Präsens, Perfekt und Futur).</p> <p><b>Verben:</b> Tempus: <i>Präteritum</i>. Modalverben im Präteritum.Futur I. <i>Lassen</i>-Konstruktionen. Vorgangs- und Zustandspassiv.Plusquamperfekt.</p> <p><b>Syntax:</b> <i>zu+Infinitiv</i>-Konstruktion, Finalsätze mit '<i>damit</i>' und '<i>um...zu</i>'. Paarige Konjunktionen.Relativsätze. Temporale Nebensätze (Gleichzeitigkeit, Vorzeitigkeit, Nachzeitigkeit).</p> |
| <p><b>Grading Policy, Methods of Assessment</b></p>                              | <p>Elements of final grade:<br/>Active participation in seminar work is on a five-tiered scale (1–5) and comprises 10% of the total mark.<br/>Seminar: Detailed explanation of a topic, defining grammatical issues. Evaluation of the detailed topic explanation is on a five-tiered scale (1–5). The definitions of grammatical issues are also on a five-tiered scale (1–5).<br/>The grade for active and informed participation includes discussion (quality and quantity), attitude and attendance (you are allowed to miss two scheduled lessons over the semester).<br/>The evaluation of seminar test comprises 10% of the total mark.<br/>Module test evaluation over the course material. comprises 30% of the total mark.<br/>The course will be completed with an oral exam.<br/>The exam comprises 50% of the final grade<br/>Grading scale: 0-59 fail, 60-74 satisfactory, 75-89 good, 90-100 excellent</p>   |
| <p><b>Course Policy</b></p>  | <p>Students are required to attend seminars regularly and they are expected to be active participants of the seminars.<br/>Students are expected to complete all homework independently (unless otherwise required). Working together for anything other than group work and/or plagiarising published research is considered cheating.<br/>Students who meet the course requirements will sit the exam during the January examination session.</p>   |
| <p><b>Basic literature of the discipline and other information resources</b></p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Silke Hilpert, Susanne Kalender, Marion Kerner, Franz Specht, Dörte Weers, Barbara Gottstein-Schramm, Monika Reimann, Jutta Orth-Chambah, Anja Schümann (2008):</li> </ul>   |

Schritte international 5, Kursbuch + Arbeitsbuch + CD  
zum Arbeitsbuch. Hueber Verlag

- Susanne Kalender, Franz Specht (2010): Schritte  
Übungsgrammatik. Hueber Verlag
- Lilli-Marlen Brill Marion Techmer (2010): *Großes  
Übungsbuch Deutsch - Wortschatz*. Hueber Verlag
- Драб Н.Л. (2007): *Практична граматика німецької  
мови*. Нова книга
- Білоус О. М. (2004): *Практична граматика німецької  
мови*. Нова книга
- Helbig, G. / Buscha, J. (2000): *Übungsgrammatik Deutsch*.  
Berlin, München: Langenscheidt
  - [www.nthuleen.com](http://www.nthuleen.com)
  - [www.magvarnemet.hu](http://www.magvarnemet.hu)
  - [www.hueber.de](http://www.hueber.de)
  - [www.teszt.lap.hu](http://www.teszt.lap.hu)
  - [www.de.uw.hu](http://www.de.uw.hu)
  - [www.sprachcaffe.com](http://www.sprachcaffe.com)
  - [www.goethe.de](http://www.goethe.de)